

Սուրբ Երրորդութիւն Հայաստանեայց
Առաքելական Մայր Եկեղեցի
Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church
Զայն Voice

Volume XXI: Issue 9 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ - SEPTEMBER 2021



2226 Ventura Street • Fresno, CA 93721
(559) 486-1141 Office (559) 486-1939 Fax
www.holytrinityfresno.org

Let us light a Candle for our Brothers and Sisters in Lebanon



As you know, our Catholicos, Aram I and Prelate, Bishop Donoyan have made appeals for us to help the Armenians in Lebanon.

To assist in fund raising, we are making available special candles for sale at \$200 each.

All proceeds (100%) will be forwarded to the Prelacy which will then be forwarded to the Catholicosate.

Your generosity is much appreciated.

Առիթով մը, մեր Տերն ու Փրկիչը Յիսուս Քրիստոս տան մը մէջ նստած, ժողովուրդի բազմութեան կը քարոզէր եւ ահա յանկարծ չորս ընկերներ միասնաբար կու գան իրենց հետ ունենալով իրենց անդամայն ընկերը: Բազմութեան պատճառով անոնք չկարենալով մօտենալ Յիսուսի, կ'որոշեն տանիք ելլել եւ տանիքը քակելով իրենց ընկերը իջեցնել Յիսուսի դիմաց: Աւետարանիչը կը պատմէ թէ Յիսուս տեսնելով անդամայնոյն ընկերներուն հաւատքը, որուն ընդմէջէն նաեւ կը ճառագայթէր անոնց սէրը իրենց ընկերոջ նկատմամբ, գթաց անդամայնոյն վրայ եւ զինք բժշկեց:

Այս հատուածին մէջ մենք կը տեսնենք թէ անդամայնոյն ընկերները որքան հոգատար էին իրենց ընկերոջ նկատմամբ, անոնք ամէն ջանք ի գործ դրին որպէսզի կարենային իրենց ընկերը մօտեցնել Յիսուսին: Անոնք կը հաւատային թէ ան որ կոյրին տեսնելու կարողութիւնը տուաւ, խուլին՝ լսելու, կաղին՝ քալելու եւ համրին խօսելու կարողութիւնը տուաւ, վստահաբար պիտի կարենար իրենց անդամայն ընկերն ալ բժշկել: Անոնք նաեւ կը յուսային թէ իրենց ընկերոջ վիճակը աւելի լաւ պիտի ըլլար երբ Քրիստոսի մօտենար. ուստի այդ յոյսով քաջալերուած, անոնք անցան բազմութեան կողմէն եւ տանիք ելլելով քակեցին տանիքը եւ իրենց ընկերը իջեցուցին Քրիստոսի առջեւ: Վերջապէս, չորս ընկերներուն սէրը իրենց անդամայն ընկերոջ նկատմամբ, զիրենք քաջալերեց առնելու քաջ որոշում մը, որուն հետեւանքը պիտի ըլլար տեսնել իրենց ընկերը, որ պիտի կարենար ապրիլ բնական կեանք մը: Այս բոլորը կու գան մեզի տրվեցնելու թէ Աստուծոյ վրայ մեր դրած հաւատքը, բարեւաւուելու վրայ դրուած յոյսը եւ մարդոց նկատմամբ մեր ունեցած սէրը երբեք մեզ անպատասխան չեն ձգեր:

Սիրելի հաւատացեալներ, այսօր մեր Լիբանանահայ եղբայրներն ու քոյրերը կ'ապրին դժնդակ եւ դժուարին օրերու մէջ: Անոնք այսօր անդամայնութեամբ են մարդկային չարութեան պատճառով: Եկէ՛ք այսօր բոլորս միասին նմանիք անդամայնոյն այն ընկերներուն, եւ անդամայնութեամբ Լիբանանահայ համայնքը մօտեցնենք Քրիստոսի, օգնելով զիրենք եւ նիւթապէս եւ բարոյապէս, որպէսզի անոնք մեր պատճառով յոյս եւ սէր ունենան մարդկութեան նկատմամբ եւ հաւատք՝ Աստուծոյ նկատմամբ:

Սիրելի հաւատացեալներ, եկէք մեր աղօթքները միացնենք աշխարհի վրայ խաղաղութեան վերահաստատման համար եւ Աստուծմէ խնդրենք որպէսզի օրինէ բոլոր անոնք որոնք կ'աշխատին խաղաղութեան վերահաստատման համար: Եկէք բոլորս միասին քաջալերենք բոլոր անոնք որոնք իրենց հաւատքը, յոյսն ու սէրը կորսնցուցած են եւ անոնց յիշեցնենք թէ տակաւին Աստուած կ'օգնէ եւ կը պաշտպանէ Իրեն հաւատացողները, ինչպէս նաեւ յիշեցնենք թէ մարդկութեան մէջ տակաւին կան անձեր որոնք պատրաստ են ամէն ջանք ի գործ դնելու, որպէսզի այս աշխարհի վրայ արդարութիւնն ու խաղաղութիւնը վերահաստատուի: Թող որ Աստուծոյ Սուրբ Աջը բոլորին հասանելի դառնայ: Ամէն:

In one of the most well-known Biblical narrations, it is told that Jesus was in a home, and in front of that home was a huge crowd who came to hear the word of God from the Son of God. And while Jesus was speaking to the crowd, four men came and with them they brought their paralyzed friend. When they realized that it was impossible for them to reach Jesus through that crowd, so they get on the roof of the house, made an opening in the roof and lowered down the paralyzed man lying on a mat. When Jesus saw their faith, He showed mercy and healed the paralyzed man.

This narrative shows us that the friends of the paralyzed man were so supportive they would have done everything possible to help their friend reach Jesus, because they had faith that the one who healed the blind, the deaf and the silent could also heal their paralyzed friend. Also, they were hoping that their paralyzed friend would be better once he got near Christ. Because of that hope, they passed the crowd, went to the roof of the house, and made the opening for their friend in order to see him get better. And finally, it was their love for their friend that led them to make this decision, because they wanted to see their friend walking and living a normal life just as they were doing. Thereby one of the lessons we can learn from this narration is that whenever we Believe in God and His almightiness, we hope that God will hear our prayers and grant us whatever we ask for especially when we ask it for the good of someone we Love.

Beloved faithful, as you know the Armenian community in Lebanon has been suffering for over a year now, under rough circumstances. The majority of the community is paralyzed because of those circumstances. Today, we as a community that cares and loves the others, let us help our Armenian community in Lebanon through these difficult times and to let them know that they are not and will never be left alone. Let us pray for them so they can overcome all these tribulations and difficulties. In other words, let us remind all those who are on the verge of losing their faith in God and their hope in humanity that God always cares for his creatures and humanity runs through our veins. Dear brothers and sisters, let us be the ones who encourage and support all those who are facing difficulties, knowing that God will bless us more than ever.

Beloved Faithful, let us unite our prayers for the restoration of peace on the entire world and let us ask God to bless all those who want peace and prosperity in the world. Let us have the courage to support others and encourage them. Also, let us have faith that our prayers will be heard, and God will respond to them quickly. All we need to do is to believe...



I would like to begin this message with a huge thank you to all of those who came and participated in our annual Grape Blessing Festival this year. It was great to be able to start our tradition back up after a year of uncertainty and misfortune. This year's Grape Blessing was a great success, and may it be a sign to come of the return to normalcy and tradition within our church and communities. I would also like to extend a sincere thank you to the Men's Society for putting on the Grape Blessing and food festival, we couldn't have asked for better food or service.

I would also like to bring to your attention the fundraiser that our church is running for the betterment and assistance of Lebanon. Our Armenian brothers and sisters in Lebanon have been in a very dire situation for the past year, and it is now getting to the point where many cannot find the necessary resources to live. Things such as water, electricity, and gas are almost non-existent, and many families cannot access them anymore. Seeing this, our Vehapar Aram I Catholicos and our Prelate Bishop Torkom Donoyan have asked for the assistance of all Armenian churches, organizations, and individuals to donate and raise money for the suffering families. Our church has begun a fundraiser selling ornate candles from the prelacy for \$200. If you would like to purchase a candle or make a donation, please contact the church office at 559-486-1141. Let us all band together to support our brothers and sisters in Lebanon. Thank you so much for your generosity.

PASS IT ON

Submitted By: Krista Parnagian

No Way Out

"Come on, little birdy, fly out—no, not that way!" Jay felt his pleadings with the poor bird were in vain. He had been trying for the last half hour to rescue a poor bird that had flown into the garage and now couldn't figure out how to get out. It's not that the door wasn't open—it was. The sunshine streamed into the garage. There was a way out—only the bird wouldn't take it. It seemed determined that if it just flailed its little body against the side or roof of the garage enough times, it would break free. But all its efforts ended only in ruffled feathers and further discouragement. It felt trapped in the darkness, unable to get back out into the beautiful summer day. "No, don't give up!" Jay gently encouraged the bird, which had landed in a corner, overcome by defeat. Oh, why couldn't the bird see that there was a wide open door waiting for it to fly through!

Do you ever feel stuck in the garage, so to speak? Maybe there's an attitude or action in your life you know is wrong, but you feel stuck and unable to change. Maybe you, like the bird, have tried hard to conquer your sin, but to no avail. There's good news. While we can no more conquer sin than a bird can escape from a garage by flying into the walls or ceiling, Jesus has *already* conquered sin. The garage door is wide open—we've only to fly to Jesus and take the way of escape He promises to provide. **Message:** No temptation has overtaken you except what is common to mankind. And God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can endure it. 1 Corinthians 10:13

“No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us.”
Romans 8:37

Christian Music Video – “Changed” by Jordan Feliz
<https://www.youtube.com/watch?v=BGPMX4zU9jc>

Looking for hope these days? Look no further than God, Lord and Creator, and our Father. In Romans 8:31-39, the Apostle Paul writes: “What, then, shall we say in response of these things? If God is for us, who can be against us? He who did not spare His own Son, but gave Him up for us all – how will He not also, along with Him, graciously give us all things? Who will bring any charge against those whom God has chosen? It is God who justifies. Who then is the one who condemns? No one. Christ Jesus who died – more than that, who was raised to life – is at the right hand of God and is also interceding for us. Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword?...No, in all these things we are more than conquerors through Him who loved us.”

Through Jesus, we not only conquer the challenges we face, we also find perfect peace by resting in Christ’s love. Jesus is interceding, advocating for us, to the Most High God! What more could we ask for? We must realize, though, that through Jesus we are changed and that our lives should reflect who we are in Christ. Jordan Feliz’ song *Changed* begins, “Let me tell you, friends about this joy I’m living in. Let me take the mic, go on and testify, how I was dead and then I came to life. No more living in the dark of night, now everything’s alright.” I know it is easier said than done to truly let go of the angst we fell amidst uncertainty and stress. Yet that is truly what must be done, to submit to the will of God, and entrust Him with every area of our lives..

Let us remind ourselves this week that we are more than conquerors in Christ. May our love for Christ grow continually as we conform to God’s plans and purposes.

Prayer: Dear Lord, we pray for a spirit of courage and strength, acknowledging that we are more than conquerors through Your Son Jesus Christ. We entrust You with all we hold dear and all that we are responsible for in this life. May we reflect all the glory to You daily, embracing and trusting in Your plan for our lives. We ask for your protection, praying that You grant health and safety to our friends and family. All these things we pray in Jesus’ name. Amen!

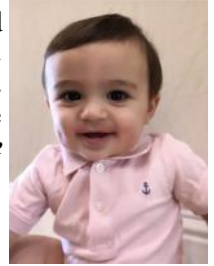
BIRTH ANNOUNCEMENTS



Congratulations to Brett and Lindsay Sarkisian on the birth of their son, **DEVAN RALPH SARKISIAN**, on August 1, 2021. We also congratulate Big Sister Brielle, Grandparents Leon & Cheryl Sarkisian and Terry & Carolou Munson.

BAPTISMS

On August 7, 2021 **AREN VARTAN DJARIDJIAN**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate Parents Hagop & Mary Djaridjian, Big Sister Gianna, Grandparents Ohannes & Archalouys Djaridjian and Seta Madoyan. Aren is the grandson of the late Vartan Madoyan. *We congratulate Little Aren on reaching this spiritual milestone.*



ALERT!!!! Good News!

Thursday Morning Ladies Bible Study will begin **September 16, 2021**. We are grateful that we have reached a time when it may be safe to begin Bible Study once again. This is a time for fellowship and sharing of God's Word. In Armenian the name of the Bible translates to God's Breath. His blessed Breath is used for peace and instruction.

The Bible is a way of learning the character of God. He reveals Himself to us in ways that match what we are able to understand. When we read God's word we are better able to grow in His way.

Join us on **Thursday Mornings 10am-12pm** in the Sunday school Assembly Room.

“For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have everlasting life”

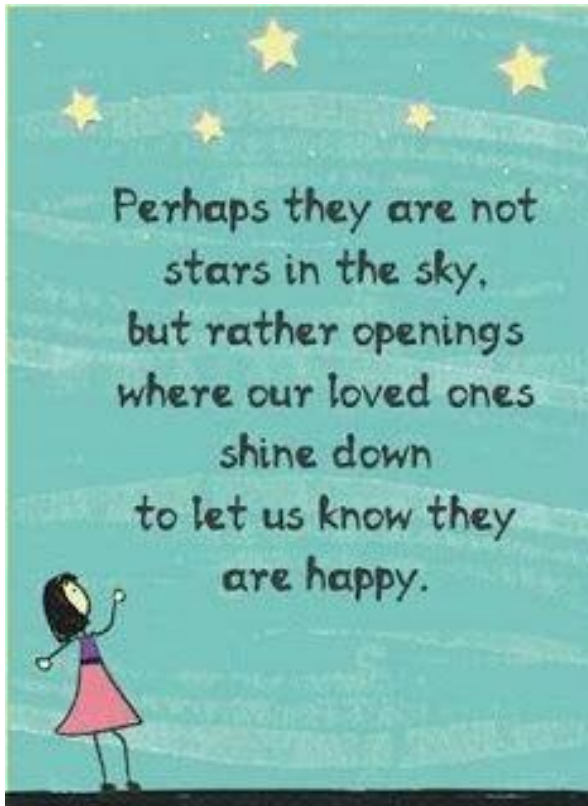
John 3:16

FUNERALS



Funeral services were held for **ALBERT ABRAHAMIAN** on Monday, August 9, 2021. Interment was at Masis Ararat Armenian Cemetery. Our sincere condolences go to his wife Alice Abrahamian, daughters Linda Abrahamian & Angela Wiens, Son Dr. Greg Abrahamian, and sister Larissa Goliti, and his extended family and friends.

Funeral services were held for **EMIL ALPOONARIAN** on Friday, August 13, 2021. Interment was at Masis Ararat Armenian Cemetery. Our sincere condolences go to his mother Maro Alpoonarian and his extended family and friends.



ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ

Պաշտօն պիտի կատարուի.....

Սեպտեմբեր 5:

ՎԱՀԷ ՈՒՐՐՏԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին Յոթնու, խնդրանով՝ տիկնոջ Սօսի Ուրբտեանի, գաւակներուն Ասատուր եւ տիկնոջ Նաթալի Ուրբտեաններու, Ռաֆֆի Ուրտեանի եւ թոռան՝ Վահէի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

ՀԵՐՄԻՆԷ ԱՆՍԵՐԼԵԱՆԻ մահուան երկրորդ տարելիցին առիթով, խնդրանով՝ գաւակներուն Մարօ եւ ամուսնոյն Սարգիս Սաճօնեաններու, Վիլէն եւ տիկնոջ Լիսա Անսերլեաններու եւ գաւակներուն, նաեւ թոռնիկին Թամար եւ ամուսնոյն Արմէն Փոսթեաններու:

Սեպտեմբեր 26:

ԱԼՊԵՐԹ ԱՐՐԱՀԱՄԵԱՆԻ մահուան քառասունքին խնդրանով՝ տիկնոջ Ալիս Աբրահամեանի, գաւակներուն Լինտա Աբրահամեանի, Անճըլա եւ ամուսնոյն Ճիմ Ուինգներու, Տոքթ. Կրէկ եւ տիկնոջ Մէլոսի Աբրահամեաններու, թոռներուն Ալէքսի, Նաթալիայի եւ Վիլէնի եւ քոռջ Լարիսա Կոլիդիի եւ ընտանիքին. *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

HOKEHANKIST

will be said for.....

September 5:

VAHE WAIRDIAN, on the first year of his passing, requested by his wife Sossy Wairdian, children Asadour and wife Nataly Wairdian, Raffi Wairdian, and grandson Levon Vahe.. *Altar flowers are donated in his memory.*

HERMINE ANSERLIAN, on the second year of her passing, requested by her children Maro & husband Sarkis Sajonian, Viken & wife Lisa Anserlian and their children, and granddaughter Tamar and husband Armen Postoyan.

September 26:

ALBERT ABRAHAMIAN, on the 40th day of his passing, requested by his wife Alice Abrahamian, children Linda Abrahamian, Angela and husband Jim Wiens, Dr. Greg and Melody Abrahamian, grandchildren Alex, Natalia, and Vienne and sister Larissa Goliti and Family. *Altar flowers are donated in his memory.*

GENERAL DONATIONS

Bryan & Pamela Arakelian & Family
*In memory of Virginia Ourlian, Alma Margosian,
Kirk Kazanjian, and Gary Kazanjian*

Dr. Vahaken Arslanian

Alfreda Barton (*In memory of Mary Hokokian*)

Richard Bedoian

Carlotta Bedrosian

Alain & Mary Ekmalian

Dennis & Vicky Hagobian

Adrina Garbooshian Huggins

Sona Jones

Joseph & Yeran Koutoujian
(Lebanon, Bird's Nest, General)

Judy Krikorian

Sharon Parnagian

David & Sudan Sakamoto
(In memory of Cleo Shamshoian)

Pat Sevoian

(In celebration of Alain Ekmalian's Milestone Birthday)

Randy & Kathy Shahabazian

Nishan & Nayree Tanossian

(In memory of parents Krikor & Lousine Tanossian)

Hagop Tookoian

Victor Packing (SS)

Garbis & Armine Yakoobian

Sharon Williams

Mimi Koligian and Arpe Zadigian
(In memory of parents Zadig & Nazen Zadigian with love always)

Alice Gureghian would like to thank all who sent flowers, cards, memorial donations, and made visitations in memory of her husband, Garo Gureghian. It's very much appreciated by her.

HOKEHANKIST DONATIONS

Are made in memory of

**KAYOS ALANJIAN, MARY DER BEDROSIAN ALANJIAN
AND ARPI ALANJIAN**

Jim & Houry Sanderson
Kathy Kevorkian Stockdale

HERMINE ANSERLIAN

Sarkis & Maro Sajonian

RALPH & MARIAN HOVANNISIAN

Philip & Florence Parnagian
David & Patti Sarabian

**ZABEL, VAZKEN, VARTAN, HAGOP KEVORKIAN
AND MADLEINE BAHRI**

Varoujan & Hanadi Kevorkian

LUCEEN ISRAELIAN BAKER

Sona Jone

HOVSEP & AZNEF KASPARIAN

Vahe & Hasmik Nishanian

SAHAG KUTUKIAN

Sevag & Zovag Khatchikian

NISHAN MANOUKIAN

Awadis & Eliz Manoukian

**MATTHEW MAROOT, CHARLES MAROOT
& GRACE GANIMIAN**

Judith Maroot (SS)

VIRGINIA MELTICKIAN

Richard & Anna Sadoian

JOHNNY SADOIAN

Richard & Anna Sadoian

**RICHARD DERAN SHIRIN,
HRATCH AND QUEENIE TCHERKOYAN**

Diana Shirin
Mark & Margaret Shirin

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Are made in memory of

VAHRAM AJAMIAN

Rose Marie Margosian

ALBERT ABRAHAMIAN

Asta, Andrey & Natalia Aristov	John & Hanna Krebs
Karen & Aida Arakelyan	Hagop & Ashkhen Krioghlian
Haig & Sonia Avakian	Edward Megerdichian
Levon Baladjanian	Serpouhie Messerlian
Ruby Baladjanian	Tom Metry
Bareian Family Armen Bareyan	Astrid Mooradian
Harry Buchaklian	Hagop & Margaret Nakashian
Vahan & Anoush Chamlian	Michael & Lorie Ollivier
Steve & Kelly Fausone	Onnik & Victoria Pulatian
Sarkis & Tamara Gabrielian	Michael & Rose Ross
Larissa Goliti	Richard & Anna Sadoian
Azadouhi Ghazarian	Patricia Sevoian
Serj & Susanna Hocharian	Iris Shatdjian
Garo & Flora Istanbulian	Mark & Margaret Shirin
Linda Kaloostian	Diana Shirin
Koko Kohayan	Azniev Vartanian

EMIL ALPOONARIAN

Christine Vartanian Datian	Kathy Kevorkian Stockdale
and Family (SS)	Patty Torosian
Randy & Kathy Shahbazian	Harold Tufenkjian
Mark & Margaret Shirin	

SANDRA ALPOONARIAN

Kathy Kevorkian Stockdale
Harold Tufenkjian

MARGARET BARTUCCI

Harry Buchaklian

DOUG DAVIDIAN

Mark & Margaret Shirin	Jill Shirin
------------------------	-------------

VIRGINIA GARABEDIAN

David Casparian
Arnold & Diane Gazarian
Mike & Sue Kilijian
Richard & Anna Sadoian

PEGGY GUYETH

Marian Habib

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS, *(Con't)*

Are made in memory of

GARO GUREGHIAN

Haig & Sonia Avakian	Philip & Florence Parnagian
Katherine Bedrosian	Vahe & Nora Sarkissian
Richard Bedoian	Richard & Anna Sadoian
Hrair & Seta Jaghlassian	Iris Sahatdjian
Randal & Irina Knar	Patricia Sevoian
Koko Kohayan	Jim & Anna Shekoyan
Edward Megerdichian	Mark & Margaret Shirin
Hamo & Seita Mihranian	Ara & Esther Zaratzian

AARON HANOIAN

Linda Agbashian	Ladies' Guild
Gerald & Margaret Conkle	Hrair & Seta Jaghlassian
Alberta Ann Ferrer	Nicole Ohanian
Sonya Gage	Philip & Florence Parnagian
Carrie Goetz-Pol	Chuck & Debbie Poochigian
Wayne Anthony Gomes	Richard & Rosanna Rojas
John & Vars Hovannisian	Edwin Sadoian
Ralph & Janet Hovannisian	Richard & Anna Sadoian
Sheila Johnson	Diana Shirin
Ziad & Rose Keilany	Mark & Margaret Shirin
Koko Kohayan	Stan & Carrie Zulewski, Jr.
Alice Koligian	

JOSETTE KEVORKIAN

Joseph & Louise Tomassian

VAHAN MANUKIAN

Hrair & Seta Jaghlassian	Artur & Gloria Taschian
Philip & Florence Parnagian	Sandra Wood

ARSEN SARKIS MARSOBIAN

Holy Trinity Ladies' Guild



IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS *(Con't)*

Are made in memory of

VIRGINIA MELTICKIAN

Richard Bedoian Iris Sahatdjian
Annie Chiljian Victor & Arlyne Sahatdjian & Family
Grace Kazarian Sarkis & Elsie Sarkisian
Harmenia Kourtjian Patricia Sevoian
Stanley & Carol Meisner Mark & Margaret Shirin
Richard & Anna Sadoian

GAYLE NORTON

Joseph & Louise Tomassian

SERPOUHIE OHANNESSIAN

Iris Sahatdjian
Mark & Margaret Shirin

SCOTT ALAN SUDJIAN

Richard Bedoian
Grace Kazarian
Iris Sahatdjian
Patricia Sevoian
Mark & Margaret Shirin

PETER TOROSIAN

Bryan & Pamela Arakelian
Alain & Mary Ekmalian (*L*)

JACK, MARY & PETER TOROSIAN

Iris Sahatdjian
Mark & Margaret Shirin

Get Well Soon!

The Pastor and the Board of Trustees wish to express
to all church members who are ill and not feeling well,
(listed or not listed below) a speedy recovery.

Sue Kilukian

LADIES' GUILD BUS TRIP

By: Aida Abrahamian

On Thursday, August 19, 2021, Ladies' Guild members and guests boarded a bus, with Santana Row, in San Jose, California as their destination. We had a wonderful time on the bus. We wasted no time as we started out dancing, singing, telling jokes and playing bingo with fun prizes. A light breakfast was provided. As we arrived in San Jose, the ladies took off on a shopping spree and ate at various restaurants. At 3pm, we boarded the bus and headed to our second destination, Casa de Fruta. We visited the candy shop and the fruit store for late afternoon snacks. As we boarded the bus for home, these ladies were filled with so much energy, we played more bingo, danced and sang until we arrived in Fresno at 7pm.

I would like to thank the following people, who made this trip possible: Evelyn Hamamjian, Patty Torosian, Mary Ekmalian, Barbara Mortanian, Rosie Bedrosian, Jane Knar, Nazik Arisian, Hovig Ohanian, Arda Toktas, Znoun Ferrante, Diana Shirin and Tomas. A special thank you to each and every one of you! May God al bless you all! Looking forward to our next bus trip!



Greetings from the Ladies' Guild. We hope this finds you well.

Our first General Meeting, following our summer break, is set for Tuesday, September 14^h. It's a **dinner meeting**, hosted by **Aida Abrahamian**. Aida, with help of her committee, will prepare a traditional Iraqi dinner. It will include an entre of chicken and eggplant. We'll learn some Iraqi customs and dances. Guests and prospective members are encouraged to attend. Dinner is \$15 and you must make a reservation by calling **Patty Torosian** at 559-281-6863 by Thursday, September 9.

We will soon begin accepting orders for our upcoming Holiday Bake Sale. A sneak preview is on the following page.. **We'll also be mailing the official form for placing orders.**

Many of our members offered a helping hand for the **Blessing of the Grapes and Food Festival** held at the church. Thank you to all those that attended.

Members of the Ladies' Guild and guests recently traveled to **Santana Row**, for a day of shopping and exploration. A big thank you to **Aida Abrahamian** for organizing the getaway. We hope to be able to offer more outings in the future.

Don't forget, **December 9th**, we'll be attending "**Elf**," the play at Roger Rocka's. Please call **Patty Torosian** at 559-281-6863 to learn more.

Have a healthy September!

**To attend the Sister Churches Luncheon,
call Evelyn at 559-284-9188 or 559-435-1254.**



Happy Birthday to **LINDA KALOOSTIAN**! Thank you to the following individuals for donations received by Ladies' Guild:

Chris Darmanian
Alain & Mary Ekmalian
Patty Torosian

LADIES' GUILD

Holiday Baked goods and Frozen Foods

Due to the remodeling of our large social hall, we are unable to hold our annual October food bazaar. This year, once again, we are offering pre-paid orders for our baked goods and frozen foods just in time for the upcoming holidays.

The official form for placing orders for the following items will be mailed soon.

1. Kufta---(large stuffed meatballs)-----\$30 per dozen
2. Cheese Boreg---(puff pastry w/cheese)-----\$25 for 2 dozen
3. Chorag---(sweet roll with or w/o seeds)-----\$12 per dozen
4. Katak with Khoritz---(flour/butter/sugar filling)---\$10 for a bag of 6
5. Katak with cinnamon & nuts-----\$12 for a bag of 6
6. Large Coiled Katak with khoritz-----\$14 each
7. Simit (with or w/o seeds)-----\$9 per dozen
8. Souboreg-----\$13 per small tray
9. Yalanchi -----\$10 per dozen
10. Tourshi -----\$5 per pint
11. Jams: apricot, berry or fig-----\$7 (8 oz.)
12. Lahmajoun-----\$10 for 6
13. Mini breads: Persimmon-----\$10 for 3
14. Shakar Lokhum-----\$10 per dozen
15. Gluten Free Choc. Chip Cookies-----\$5 for 3
16. Choc. Choc. Chip Cookies-----\$5 per dozen
17. Ghoorabia-----\$10 per dozen
18. Khadaif (with nuts)-----\$10 per small tray
19. Napoleons-----\$5 for 6
20. Rojig.....\$10 each

IN-LIEU OF FLOWER DONATIONS ARE MADE TO THE LADIES' GUILD in memory of

ALBERT ABRAHAMIAN

Alain & Mary Ekmalian

GARO GUREGHIAN

Alain & Mary Ekmalian

AARON HANOIAN

Patty Torosian Linda Kaloostian
Jane Knar Lanas Evelyn Hamamjian

VAHAN MANUKIAN

Alain & Mary Ekmalian

VIRGINIA MELTICKIAN

Sharon Krikorian Evelyn Hamamjian
Alain & Mary Ekmalian Linda Kaloostian

PETER TOROSIAN

Alain & Mary Ekmalian

SCOTT SUDJIAN

Patty Torosian

The 2021 Annual Blessing of the Grapes/Food Festival was held at our church on August 15th, this year. While we had to deal with the large hall being in the beginnings of the remodel and the 107 degree heat, it was a successful event as we were able to use the many parts of our campus to it fullest extent. The Divine Liturgy and the actual Blessing of the Grapes was held in our church sanctuary. The faithful then proceeded to the courtyard to receive their blessed grapes which were distributed by our Men's Society members. Lunch was then sold in two ways, dine in and take out in our small hall or drive thru purchase in the alley. We sold 450 lunches in just over an hour.

Our gym was utilized as we had our baked goods and fruit and vegetable sales located there along with seating for 160 people. Best part was that it was fully air conditioned which made it comfortable to stay, eat and visit with family and friends. Thank you to the Ladies Guild members who helped prepare the delicious baked goods for sale along with others who contributed their specialties of jellies, cookies and other pastries.

We had a successful raffle and our winners were 1st prize – Charles Casparian; 2nd prize – Kathy Bedrosian; 3rd prize – Kathryn Kevorkian Stockdale and 4th prize – Sima Liege. Congratulations and thank you for your support.

Thank you to the many volunteers who helped not only on Saturday and Sunday, but also during the times when most do not realize there is work to be done. No successful event is done with only a few people and a day or so of work so we are blessed to have those who give of themselves unselfishly when called upon.



*Delicious baked goods prepared by our Ladies' Guild.
Thank you so much.*

Dear Friends,

On September 11, 2021 from 10 am to 12 pm every Saturday, Holy Trinity will begin an ecumenical Saturday Armenian School (3rd year). We are planning to hold three to four classes. Please read this article to the end before you make up your mind where you can fit. These classes are free. They are educational. They are fun!

We are planning a nursery class. Last year we experienced a beautiful child learn to act out an Armenian song. She was in her first Armenian language class. I would encourage you to not let your young children miss the opportunity to learn the sounds of the Armenian Alphabet.

Another class will be offered for older children. It will most likely be mixed ages. There is much that can be said about older children helping younger children learn. An excellent teacher will guide the exact learning for each age.

There will be three adult classes. One will be for those who can read and write fluently. It can accommodate those who would like to strengthen their vocabulary and dig into higher learning skills. Another class will be for those who have knowledge of the alphabet and can read and write. Yet another class will be for those who want to learn the Armenian alphabet, early words and learning how to write the letters of the alphabet.

As you were reading this article, I am hoping that you imagined yourself in one of these classes. You will find dedicated teachers who are ready to greet you and sometimes they may learn with you. The high point of this program is the fellowship that is built. There is something about telling our stories of growing in the Armenian Community that begins to bind us together. Sometimes we become as shy as the day your favorite auntie pinched your cheeks. Sometimes we remember the days of picnics and music and old friends.

By the way, you will not be admonished for your weekends off! It happens that sometimes there is a lot going on! We will welcome you back the next week!

Come join us. Don't be shy anymore! Let's learn together and laugh together.

September 11, 2021, 10:00 am in the Sunday School Building. You may call me (Sharon Williams) to enroll. Just leave a message if I do not answer 559-696-3115 or call Nazik at the Church Office, 559-486-1141.



The Gartank group thanks Tomas, “King for the Day” for all his support, set up and help each time our group gathers.

FRESNO
MOUSALER FESTIVAL
2021
LABOR DAY WEEKEND



SATURDAY SEPTEMBER 4
7:00 PM - MIDNIGHT
FOOD TRUCKS AND VENDORS
\$5 ENTRANCE GOES TO DONATION OF THIS FESTIVAL.

SUNDAY SEPTEMBER 5
1:00 PM
BLESSING AND DISTRIBUTION
OF TRADITIONAL HERISA

7663 N. Weber Ave
Fresno, CA 93722

WEATHER MAY BE HOT, REMEMBER TO STAY HYDRATED !

CONGRATULATIONS

And The Emmy Goes To ---

Congratulations to Alexan Balekian, Stefani Booroojian and A.J. Fox

KSEE 24 was nominated for best local newscast for its coverage of the second largest wildfire in state history, the "Creek fire."

Alexan Balekian and Stefani Booroojian anchored the special edition newscast



with team coverage and how it impacted the entire Valley, especially our Mountain community. We shared stories of heartache, devastation, and hope. The resilience of our brave firefighters working around the clock to contain the fire lines. Alexan co-anchored the coverage in the field, along with a team of reporters showcasing all angles of how the fire blistered through hundreds of structures but the Town of Shaver Lake, by some miracle, was left virtually untouched.

The Emmy award is the station's first for best local newscast in over 20-years. The entire team is honored and grateful to share this incredible achievement and recognition with the mountain community who welcomed us every day to help share their stories of survival, strength and fortitude. Individual Emmy Awards, certificates and trophies were awarded to Alexan Balekian, Stefani Booroojian and A. J. Fox.

Holy Trinity's "Gartank" Book Club invites interested individuals to join them on the 2nd and 4th Tuesdays of each month from 2:00-3:30 p.m. We just finished reading Eric Bogosian's OPERATION NEMESIS and will begin on September 14th the novella NAOMI, written by Norma Katzakian, the aunt of book club participant Christine Darmanian. Join us for an easy read and discussion about a little Armenian girl of immigrant parents growing up in Sacramento in the depression years. Copies of the book are available for \$5.00. Call Sophie Mekhitarian with any questions (559-284-3018).

**ԱՄԷՆՕՐԵԱՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԻ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2021**

1. Առ Կորնթացիս Բ 3:4-17; Ըստ Մարկոսի 6:45-56
2. Սրբոցն՝ Յովհաննու Կարապետին եւ Յորայ արդարոյն
Առակաց 20:6-22; Յորայ 42:12-16; Ողբք Երեմեայ 3:22-56; Գործք
Առաքելոցն 13:25-33; Յակոբոս 5:7-11;
Ըստ Մատթէոսի 14:1-12
3. Առ Կորնթացիս Բ 5:6-18; Ըստ Մարկոսի 7:24-30
4. Նիկիոյ Ս. Ժողովոյն երեք հարիւր ութեստան հայրապետացն
Եզեկիէլի 44:23-24; Առ Եբրայեցիս 12:1-7; Ըստ Յովհաննու 14:25-31
5. **Դ. զկնի Վերափոխման**
Եսայեայ 13:1-11; Առ Կորնթացիս Բ 7:4-16; Ըստ Մարկոսի 7:31-37
6. Առ Կորնթացիս Բ 8:1-15; Ըստ Մարկոսի 8:1-9
7. Առ Կորնթացիս Բ 8:16-24; Ըստ Մարկոսի 8:10-21
8. Գ. օր Ս. Խաչի Պահոց Տօն Ծննդեան Սրբուհւոյ Կուսին Մարիամու
Աստուածածնին
Առակաց 31:29-31; Եսայեայ 61:9; Առ Գաղատացիս 3:24-29; Ըստ
Մատթէոսի 1:1-17
9. Առ Կորնթացիս Բ 9:10-10:6; Ըստ Մարկոսի 9:13-26
10. Առ Կորնթացիս Բ 10:7-17; Ըստ Մարկոսի 9:37-49
11. Տօն է սրբոյ Եկեղեցոյ ՚ի նաւակատիս սրբոյ Խաչին
Առակաց 3:9-17; Եսայեայ 66:12-16; Առ Տիմոթէոս Ա 3:14-16; Ըստ
Յովհաննու 10:22-42
12. **Տօն Վերացման Սրբոյ Խաչին**
Եսայեայ 49:13-23; Առ Գաղատացիս 6:14-18; Ըստ Յովհաննու 3:13-21
13. Եսայեայ 65:22-25; Առ Կորնթացիս Ա 2:6-10; Ըստ Յովհաննու 3:22-36
14. Բարուքայ 4:36-5:9; Առ Եբրայեցիս 3:1-6; Ըստ Յովհաննու 2:12-22
15. Սովոնեայ 3:14-18; Առ Եբրայեցիս 9:11-15; Ըստ Մատթէոսի 16:13-19
16. Եսայեայ 2:1-6; Առ Եբրայեցիս 12:18-27; Ըստ Մատթէոսի 21:12-17
17. Զաքարեայ 14:5-11; Առ Փիլիպպեցիս 2:5-11; Ըստ Յովհաննու 19:16-22
18. Եսայեայ 51:4-11; Առ Տիմոթէոս Ա 6:13-16; Ըստ Յովհաննու 7:37-52
19. **Բ. զկնի Ս. Խաչի**
Եսայեայ 14:3-17; Առ Կորնթացիս Բ 10:18-11:10; Մարկոսի 10:1-12
20. Պահք: Սրբոցն՝ Մամասայ եւ Փիլիկոտիմոնի եւ Սիմէոնի
Սիւնակեցոյն
Առակաց 8:9-11; Եսայեայ 55:10-13; Առ Կորնթացիս Բ 5:1-5; Ըստ
Ղուկասու 21:12-19

ԱՄԷՆՕՐԵԱՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆԶԻ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2021

21. Սրբոց Կուսանացն՝ Փեբրոնեայ, Մարիանեայ, եւ Շուշանայ՝ Տստեր մեծին Վառդանայ
Առակաց 23:15-25; Ովսեայ 14:6-8; Առ Կորնթացիս Բ 6:16-7:1; Ըստ Ղուկասու 6:20-23
22. Առ Կորնթացիս Բ 11:10-23; Ըստ Մարկոսի 10:17-23
23. Սրբոց հայրապետացն՝ Բարադամու, Անթիմոսի եւ Երանոսի Իմաստութեան 10:9-12; Մաղաքեայ 2:5-7; Պետրոսի Ա. Արակաց Ընդհանրական 5:1-7; Ըստ Յովհաննու 10:11-16
24. Առ Կորնթացիս Բ 11:30-12:9; Ըստ Մարկոսի 10:28-34
25. Սրբոցն Գեորգայ զօրավարին եւ Ադոկտոսի եւ Ռոմանոսի եւ երգեցողին
Իմաստութեան 8:19-9:5; Եսայեայ 42:1-8; Առ Կորնթացիս Բ 1:3-7; Ըստ Ղուկասու 12:2-9
- 26. Գ. զկնի Սց Խաչի: Տօն Վարազայ Սրբոց Խաչին**
Առակաց 3:18-26; Եսայեայ 65:22-25; Առ Գաղատացիս 6:14-18; Ըստ Մատթէոսի 24:30-36
27. Սրբոցն՝ Դաւթի Դնեցոյն, եւ սրբոց վկայիցն՝ Ղամբէոսի եւ Ղամբէուեոյն
Առակաց 13:1-7; Միքիայ 7:18-20; Առ Եբրայեցիս 12:1-7; Ըստ Ղուկասու 13:22-30
28. Սրբոցն՝ Եւստաքէոսի, եւ կնոջ Նորա Թեոփիստեայ, եւ երկուց որդւոցն, եւ սրբոց կուսանացն՝ Երմոնեայ եւ Նեկտարինեայ
Ողբք Երեմեայ 3:22-56; Առ Տիմոթէոս Բ 3:10-15; Մատթէոսի 5:1-12
29. Առ Կորնթացիս Բ 12:10-18; Ըստ Մարկոսի 10:35-45
30. Սրբոց իշխանացն՝ Սահակայ եւ Յամազասպայ
Իմաստութեան 6:11-21; Երեմեայ 17:7-8; Առ Հռովմայեցիս 8:18-26; Ըստ Յովհաննու 16:1-4

Men's Society Catering
is offering for sale appetizer-size
cheese berags, 24 for \$10.
Please call Ruby at 439-3319
to place your order.

DAILY BIBLE READING
SEPTEMBER 2021

1. 2 Corinthians 3:4-17; Mark 6:45-56
2. Sts. John the Baptist and Job the Righteous
Proverbs 20:6-22; Job 42:12-16; Lamentations 3:22-56; Acts 13:25-33;
James 5:7-11; Matthew 14:1-12
3. 2 Corinthians 5:6-18; Mark 7:24-30
4. The 318 Fathers of the Holy Council of Nicea (325 AD)
Ezekiel 44:23-24; Hebrews 12:1-7; John 14:25-31
5. ***Third Sunday after the Assumption (Eve of the Fast of the Exaltation of the Holy Cross) Isaiah 13:1-11; 2 Corinthians 7:4-16; Mark 7:31-37***
6. 2 Corinthians 8:1-15; Mark 8:1-9
7. 2 Corinthians 8:16-24; Mark 8:10-21
8. Birth of the Holy Virgin Mary Mother of God
Proverbs 31:29-31; Isaiah 61:9; Galatians 3:24-29; Matthew 1:1-17
9. 2 Corinthians 9:10-10:6; Mark 9:13-26
10. 2 Corinthians 10:7-17; Mark 9:37-49
11. Navagadik
Proverbs 3:9-17; Isaiah 66:12-16; 1 Timothy 3:14-16; John 10:22-42
12. ***Exaltation of the Holy Cross***
Isaiah 49:13-23; Galatians 6:14-18; John 3:13-21
13. Isaiah 65:22-25; 1 Corinthians 2:6-10; John 3:22-36
14. Baruch 4:36-5:9; Hebrews 3:1-6; John 2:12-22
15. Zephaniah 3:14-18; Hebrews 9:11-15; Matthew 16:13-19
16. Isaiah 2:1-6; Hebrews 12:18-27; Matthew 21:12-17
17. Zechariah 14:5-11; Philippians 2:5-11; John 19:16-22
18. Isaiah 51:4-11; 1 Timothy 6:13-16; John 7:37-52
19. ***Second Sunday of the Exaltation (Eve of the Fast of the Holy Cross of Varak) Isaiah 14:3-17; 2 Corinthians 10:18-11:10; Mark 10:1-12***
20. Sts. Mamas, Philomenos, and Simeon the Stylite
Proverbs 8:9-11; Isaiah 55:10-13; 2 Corinthians 5:1-5; Luke 21:12-19
21. The Holy Virgins Febronia, Marina, and St. Shooshan, the daughter of Vartan the Great
Proverbs 23:15-25; Hosea 14:6-8; 2 Corinthians 6:16-7:1; Luke 6:20-23
22. 2 Corinthians 11:10-23; Mark 10:17-23
23. The Holy Fathers Barlaam, Anthimus, and Irenaeus
Wisdom 10:9-12; Malachi 2:5-7; 1 Peter 5:1-7; John 10:11-16
24. 2 Corinthians 11:30-12:9; Mark 10:28-34
25. St. George (Kevork) the Warrior and St. Romanos the Melodist
Wisdom 8:19-9:5; Isaiah 42:1-8; 2 Corinthians 1:3-7; Luke 12:2-9
26. ***Third Sunday of the Exaltation of the Holy Cross—Feast of the Holy Cross of Varak***
Proverbs 3:18-26; Isaiah 65:22-25; Galatians 6:14-18; Matthew 24:30-36
27. Sts. David of Tvin, and the Martyrs Lambeos and Lambeas
Proverbs 13:1-7; Micah 7:18-20; Hebrews 12:1-7; Luke 13:22-30

**DAILY BIBLE READING
SEPTEMBER 2021**

28. Eustathius and his wife Theophistia and their two sons, the Virgins
Iermonia and Catherine
Lamentations 3:22-56; 2 Timothy 3:10-15; Matthew 5:1-12
29. 2 Corinthians 12:10-18; Mark 10:35-45
30. Sts. Sahag and Hamazasb the Princes
Wisdom 6:11-21; Jeremiah 17:7-8; Romans 8:18-26; John 16:1-4

COMMUNITY CALENDAR

SATURDAY, SEPTEMBER 4: 7:00pm 106th Commemoration of Forty Days of Mousa Ler, Fresno County Peace Officer's Training Grounds. Preparation of Herissa, Traditional Daoul Zoorma and Dancing. Dinner will be available. For more information call: Ara Karkazian 559-696-7185 or Nishan Derkalousdian 559-824-5585.

SUNDAY, SEPTEMBER 5: 1:00pm 106th Commemoration of Forty Days of Mousa Ler, Fresno County Peace Officer's Training Grounds. Requiem Service by Rev. Fr. Ashod Khachadourian, followed by blessing and distribution of Herissa. For more information call: Ara Karkazian 559-696-7185 or Nishan Derkalousdian 559-824-5585.

FRIDAY, SEPTEMBER 10: 4:00-6:00pm ARS Mayr Chapter presents Grandparents' Day Drive Thru Italian Style Dinner, Garo and Alice Gureghian Armenian Cultural Center. Dinner includes Pasta w/ Meatballs, Salad, Bread, and Dessert. Place orders by September 3rd. For more information call: Jill Eskender 559-281-9876.

SATURDAY, SEPTEMBER 18: 11:30 Sister Churches Luncheon hosted by St. Gregory Ladies Society, to be held at St. Gregory Markarkian Hall, Speaker: Malia Mooradian. To RSVP, call Evelyn Hamamjian 559-284-9188.

SATURDAY, NOVEMBER 20: 10:00 to 3:00 pm Holy Trinity Ladies' Guild Holiday Bake Sale. Baked goods to be picked up in the church gym See Flyer on Pg. 17.

THURSDAY, DECEMBER 9: 5:00 pm Holy Trinity Ladies' Guild presents "Elf" to be held at Roger Rocka's Dinner Theater, For info ot tickets, call Patty at 559-281-6863.



For Sale
Ladies' Guild has limited
supply of the book *Ani goes to Nene and Dede's
house* for only \$10.00. To get one, **Call Patty**
559-591-2217.

Ս. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Մայր Եկեղեցի
Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church
2226 Ventura Street - Fresno, California 93721

Հոգ. Տ. Աշոտ Արք. Խաչատուրեան – Rev. Fr. Ashod Khachadourian
E-Mail: moseskhachadourian@gmail.com
Office Hours: Monday-Friday 9:00AM-4:00PM
Church: (559) 486-1141 - FAX: (559) 486-1939
Sunday School (559) 486-0111
www.holytrinityfresno.org

Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America
H.G. Bishop Torkom Donoyan, Prelate 818-248-7737
Executive Council Representative - Deacon Berj Apkarian

BOARD OF TRUSTEES

Bill Sahatdjian, *Chair*
sahatdjian@comcast.net
Levon Baladjanian, *Vice-Chair*
lbalad@gsfpi.com
Avo Manoukian, *Secretary*
avomanoukian1@gmail.com
Hagop Krioghlian, *Treasurer*
hagopk@comcast.net
Arpi Apkarian
apkarianarpi@gmail.com
Alain Ekmalian
alainekmalian@att.net
Ara Jerian
rayesjier@yahoo.com
Paul Khasigian
pkhasigian@att.net
David Sarabian
d.sarabian@gmail.com

DELEGATES

Nareg Apkarian
nareg24@gmail.com
Menas Arisian
menas.arisian@gmail.com
Ara Jerian
rayesjier@yahoo.com
Serpouhie Messerlian
messerlians@aol.com
Philip Parnagian
philip@fowlerpacking.com
David Sarabian
d.sarabian@gmail.com
Mark Shirin
vtvgeneral@aol.com

ADMINISTRATION

Nazik Arisian, *Administrator*
nazik@holytrinityfresno.org
Hovig Ohanian, Assistant
hovig@holytrinityfresno.org
Diana Shirin, *Volunteer Coordinator*
rich03di@comcast.net

LADIES' GUILD

Evelyn Hamamjian, *Chair*
evieham@yahoo.com

MEN'S SOCIETY

Richard Bedoian, *Chair*
(559) 264-7734

CHOIR

Shoghig Papoyan Aladjian, *Director*
sherryandy2001@spcglobal.net
Serpouhie Messerlian, *Chair*
messerlians@aol.com

SUNDAY SCHOOL

Jasmina Kalanjian, *Superintendent*
jasminakal@icloud.com

SATURDAY SCHOOL

Sharon Williams, *Superintendent*
sharoninkingsburg@spcglobal.net

YOUTH GROUP

Rev. Fr. Ashod Khachadourian
moseskhachadourian@gmail.com
Hovig Ohanian
hovig@holytrinityfresno.org

"ELF"
THE PLAY
AT

ROGER ROCKA'S
DINNER THEATER

Thursday December 9, 2021 at 5:30 PM

1226 N. Wishon, Fresno

LIMIT 30 PEOPLE AT \$60.00 PER PERSON

Make checks payable to Ladies Guild

ABSOLUTELY NO REFUNDS

RSVP by September 7, 2021 to

Patty Torosian at (H) 591-2217 (Cell) 281-6863

Must show COVID vaccination card or

72 hr. negative COVID testing



HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

Nonprofit Organization
2226 Ventura Street, Fresno, CA 93721

TIME SENSITIVE MATERIAL

RETURN SERVICE REQUESTED



Serving the Fresno-Armenian
Community Since 1895

Nonprofit Org.
US Postage
PAID
Fresno, CA
Permit 91